Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

Herausgeber: Bauen + Wohnen

Band: 16 (1962)

Heft: 12

Artikel: Finnische Kombimöbel "Sarja 8500" = Meubles assemblables entre eux finlandais "Sarja 8500" = "Sarja 8500" Finnish unit furniture

Autor: [s.n.]

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-331353

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

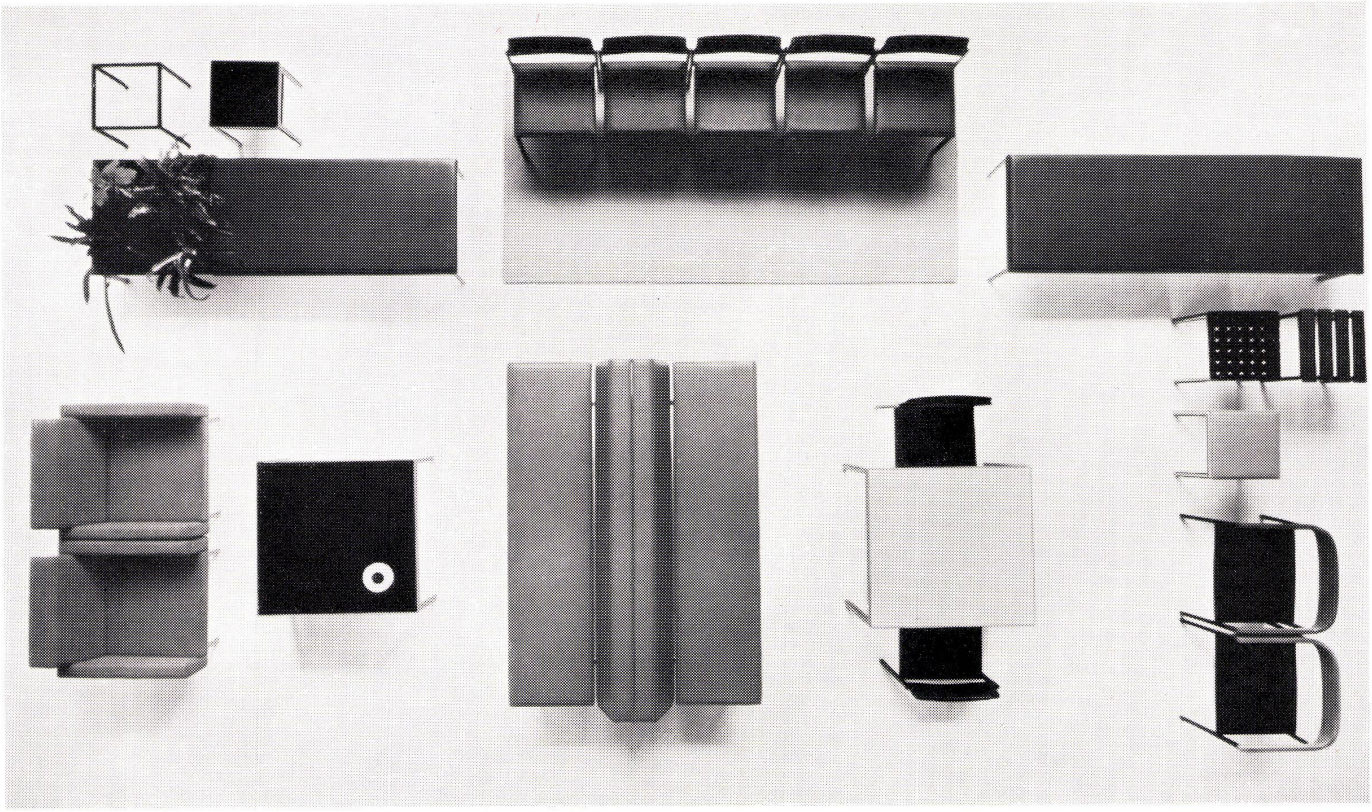
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 30.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Voitto Haapalainen, Helsinki

Finnische Kombimöbel »Sarja 8500«

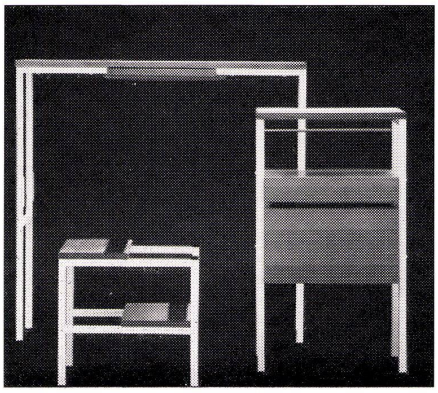
Meubles assemblables entre eux finlandais « Sarja 8500 »

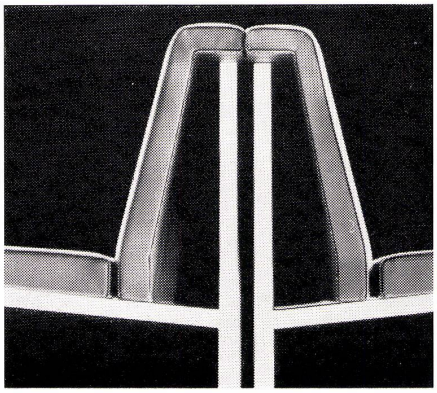
"Sarja 8500" – Finnish Unit Furniture

Aufgebaut auf einem einheitlichen, selbsttragenden, elektrogeschweißten Stahlrohrgestell, hat Haapalainen Kombimöbel für eine Vielzahl von Bauaufgaben entwickelt.

Die Serie besteht aus Stühlen mit und ohne Armlehnen, Fauteuils, Sofas, Stapelstühlen, Tischen und Bänken. Dazu kommen verschieden hohe Schränkchen mit Schubladen verschiedener Höhe.

Die Stahlteile sind aus 20/20 bis 30/30 mm Vierkantrohr von 1,5 mm Wandstärke konstruiert. Sie sind einbrennlackiert in Weiß und Schwarz, oder dann verchromt oder vernickelt.





Voitto Haapalainen, Helsinki

Finnische Kombimöbel »Sarja 8500«

Meubles assemblables entre eux finlandais « Sarja 8500 »

"Sarja 8500" – Finnish Unit Furniture

A

Rechte Hälfte: Hockertischchen, 44 cm hoch. Gestell aus Vierkantstahlrohr 20×20 mm, schwarz thermolackiert oder verchromt.

Variation 1: Holzplatte mit Schaumstoffauflage und Kunstlederüberzug; Größe 36×36 cm.

Variation 2: Die Platte wird aus 2 Brettern gebildet; Größe 39×36 cm.

Variation 3: Die Platte wird aus 4 Brettern gebildet; Größe 39×36 cm.

Variation 4: Die Sitzfläche wird durch eine kreuzweise geflochtene Lederriemenbespannung auf einem Massivholz-Rahmen gebildet.

Linke Hälfte: Pflanzenbehälter aus verformtem Kunststoff; Größe 36×36 cm, 15 cm tief.

Als Träger können die gleichen Vierkantstahlrohrgestelle verwendet werden wie für die Hockertischchen.

Partie de droite: Table basse ou tabouret; h: 44 cm. Cadre en profils tubulaires soudés, noirs, vernis à chaud ou chromés.

Variation no 1: Coussin en mousse synthétique recouvert de cuir artificiel et **posé sur un contreplaqué; 36/36 cm.**

Variation no 2: Plateau formé de deux planches en bois; format 39/36 cm.

Variation no 3: Plateau formé de quatre planches en bois; format 39/36 cm.

Variation no 4: Siège formé d'un cadre en bois massif qui reçoit des lanières en cuir croisées.

Partie de gauche: Bac à fleurs en matière plastique; format 36/36/15.

Le support est le même que celui de la table basse.

Right half: Cocktail table, 44 cm. high. Frame of square tubular steel 20 × 20 mm., thermo-lacquered black or chromium-plated.

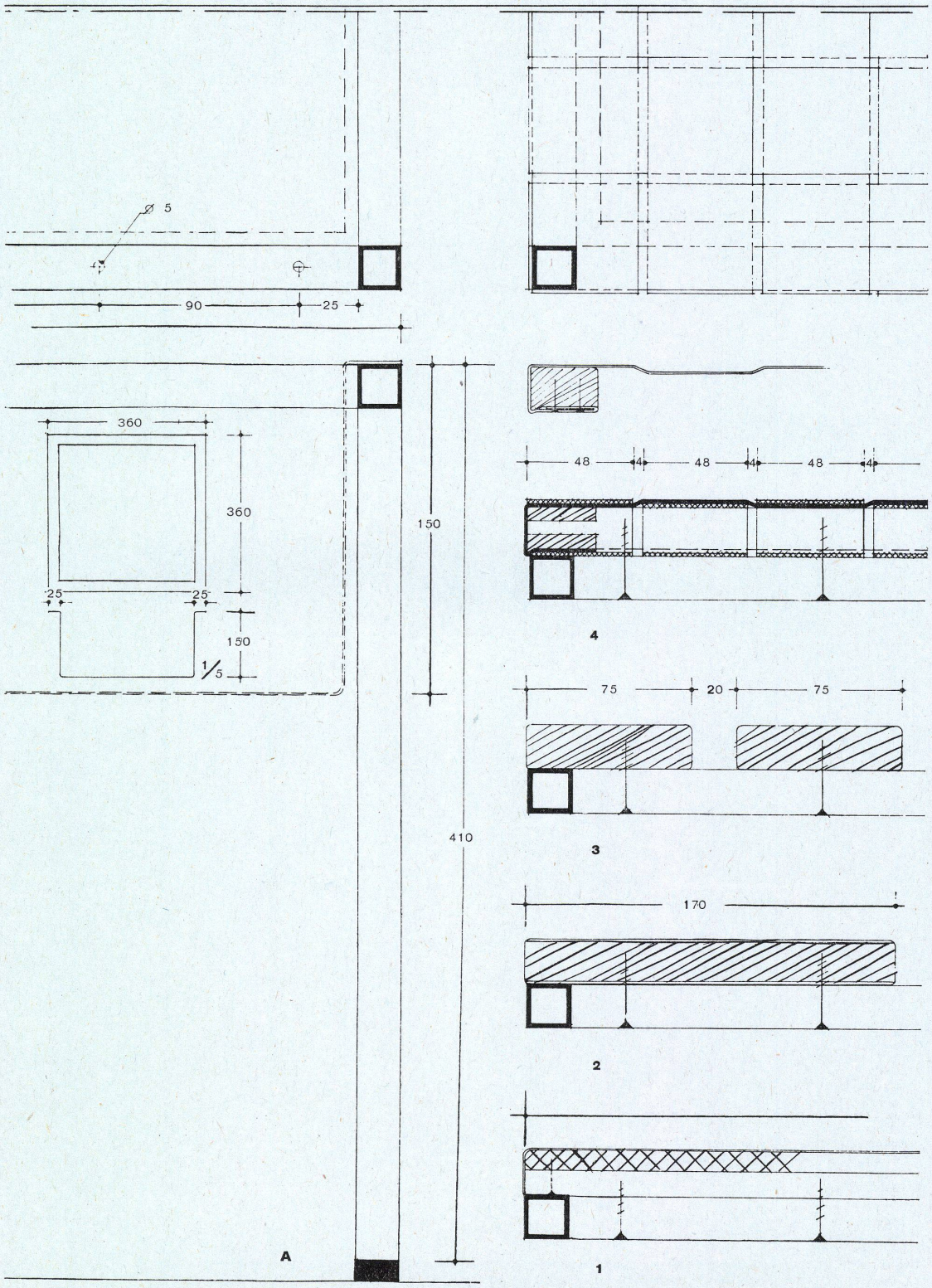
Variation 1: Wooden top with foam layer and leatherette cover; Size 36×36 cm.

Variation 2: The top is composed of 2 pieces; Size 39×36 cm.

Variation 3: The top is composed of 4 pieces; Size 39×36 cm.

Variation 4: The seat consists of cross-woven leather straps on a solid wood frame.

Left half: Flowerpot of moulded plastic; Size 36×36 cm., 15 cm. deep. For the support the same square tubular steel framework can be used as in the case of the cocktail table.



Konstruktionsblatt

Plan détachable
Design Sheet

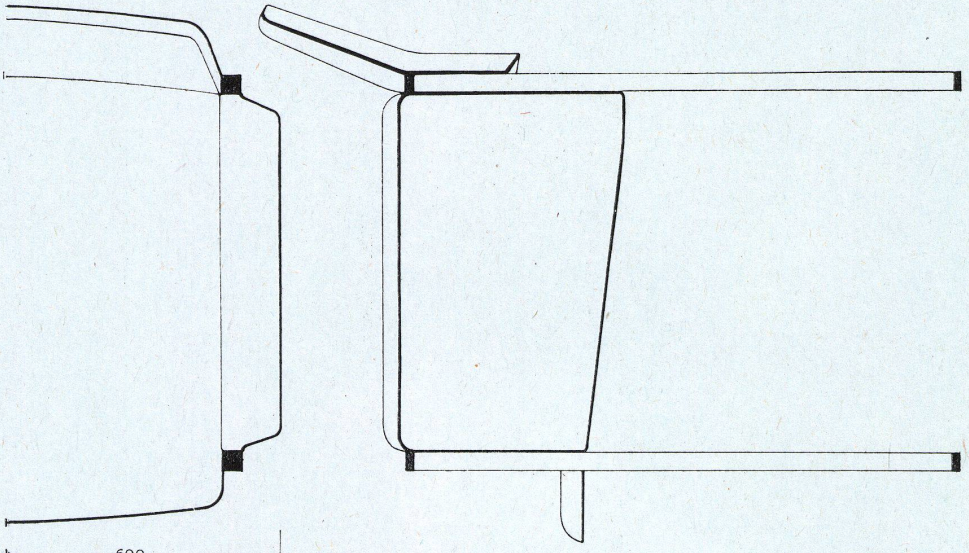
Möbeldetails

Détails de meubles
Furniture details

Voitto Haapalainen, Helsinki

Finnische Kombimöbel »Sarja 8500«

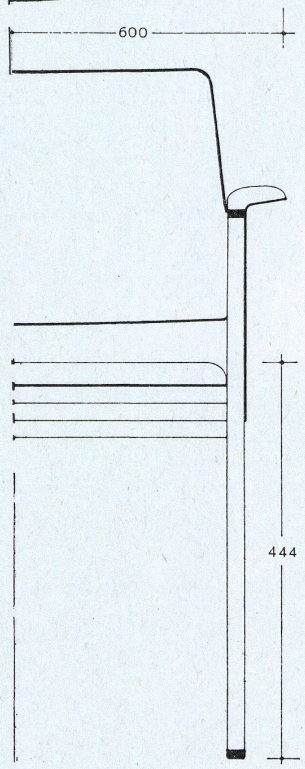
Meubles assemblables entre eux finlandais « Sarja 8500 »
"Sarja 8500" – Finnish Unit Furniture

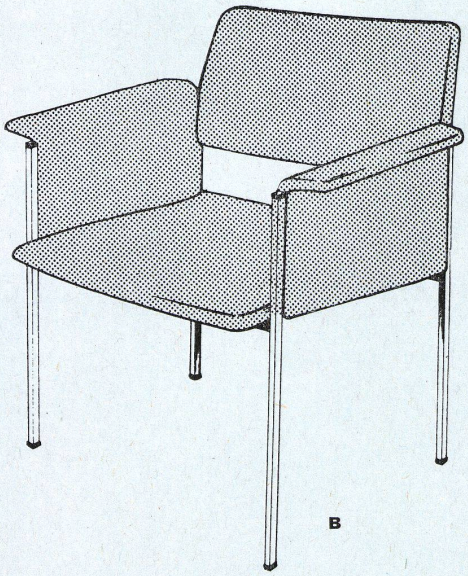


B
Armlehnsessel aus Schichtholzplatten mit dünner Schaumstoffpolsterung. Das zweiteilige, stabilisierend mit den Polsterplatten verbundene Vierkant-Stahlrohrgestell (20 × 20 mm) ist schwarz thermolackiert oder verchromt. Sitz-, Rücken- und Armlehnteile können fertig gepolstert eingesetzt werden. Die Stahlrohrenden sind mit Kunststoffkappen versehen.

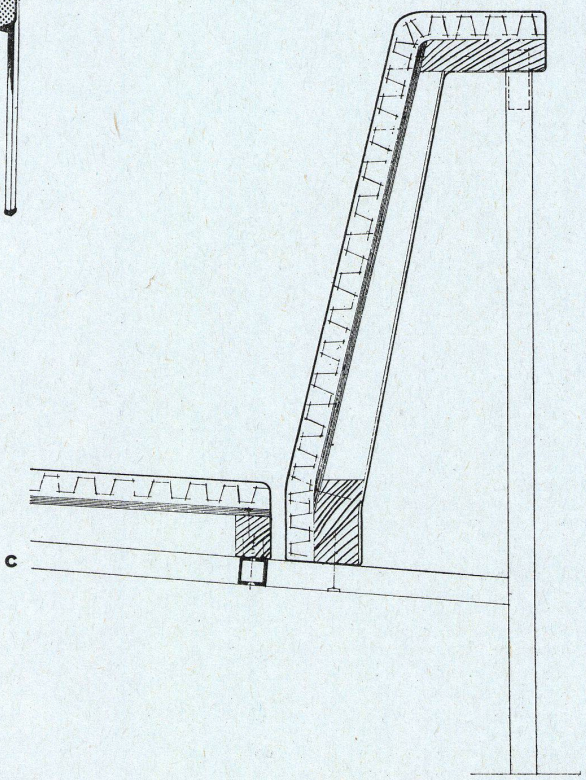
Fauteuil en contre-plaqué recouvert de coussins en mousse synthétique et supporté par un cadre en profils tubulaires de section carrée (20/20 mm) noir, vernis à chaud ou chromé, dont les extrémités sont recouvertes d'un bouchon en matière synthétique.

Easy chair of laminated wood with thin foam padding. The two-part square tubular steel frame tied in with the pads (20×20 mm.) is thermolacquered black or chromium-plated. Seat, back and arms can be fitted in place ready-upholstered. The ends of the steel tubes are furnished with plastic buttons.





B



C

C
Polstersessel oder Bank ohne Armlehnen. Auf das schwarz thermolackierte oder verchromte Vierkant-Stahlrohrgestell (20×20 mm) wird der obere Rükkenteil mittels eines Metallzapfens aufgesteckt. Von unten her erfolgt die Befestigung durch Holzschrauben. Der mit 2 cm Schaumstoff gepolsterte Massivholz-Rückenrahmen mit Sperrholzbeplankung ist an der Oberkante horizontal abgewinkelt und bildet so eine Auflagefläche. Die Sitzpolster-Platte wird ebenfalls durch einen Massivholzrahmen mit Sperrholzabdeckung gebildet.

Fauteuil ou banquette sans accoudoirs. Il se compose d'un même support métallique sur lequel le dossier se fixe à l'aide de bouchons métalliques; ce dossier, formé d'un cadre en bois massif d'une pièce en contre-plaqué et d'un coussin en mousse synthétique est replié dans le haut pour servir de surface d'appui. Le siège lui-même est formé de mêmes éléments que le dossier.

Settee or upholstered bench without arms. The upper back element is attached by means of a metal plug to the black thermo-lacquered or chromium-plated square tubular steel frame (20×20 mm.). Attachment is effected from below by means of wooden dowels. The upper surface of the solid wood back frame, upholstered with 2 cm. of foam material, and with laminated boarding is levelled and thus constitutes a flat surface. The seat pad is also formed by means of a solid wood frame with laminated wood facing.